

- semmisítse meg az eljárás során keletkező összes határozatot;
- kötelezze az alperest a személyzeti szabályzat V. melléklete 4. cikkének második bekezdése alapján az éves szabadságából ki nem vett és ki nem fizetett 30 napnak, a keresetlevél benyújtásától számított 5,25 %-os kamattal megnövelt összeggel történő megváltására;
- ítéljen meg a felmerült nem vagyoni kár és az előmenetelbeli sérelem miatt kártérítést, amelynek méltányosnak tekintett összegét 12 500 euróban határozta meg, fenntartva az összeg eljárás során való változtatásának jogát;
- kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A felperes azt a határozatot kifogásolja, amellyel nem hagyták jóvá szabadságnapjainak a 2004. évre való átvitelét. Keresetének alátámasztására a felperes hivatkozik a személyzeti szabályzat 25. és 57. cikkének sérelmére, a személyzeti szabályzatnak a szabadság kiadása módozatait szabályozó V. melléklete 4. cikkének sérelmére, valamint a gondos ügyintézés, az egyenlő bánásmód és a bizalomvédelem elvének semmibevétele, továbbá nyilvánvaló értékelési hibára.

A Coopérative d'Exportation du Livre Français (C.E.L.F.) által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2004. szeptember 15-én benyújtott kereset

(T-372/04. sz. ügy)

(2004/C 300/88)

(Az eljárás nyelve: francia)

Coopérative d'Exportation du Livre Français (C.E.L.F.), székhely: Párizs, képviseli: Olivier Schmitt ügyvéd, 2004. szeptember 15-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg az Európai Közösségek Bizottságának a Coopérative d'Exportation du Livre Français (C.E.L.F.) részére nyújtott támogatás Franciaország általi végrehajtásával kapcsolatos 2004. április 20-i C(2004) 1361 végleges határozatát, annyiban, amennyiben a határozat 1. cikkének első mondata a Franciaország által 1980 és 2001 között a C.E.L.F. részére a francia nyelvű könyvekre vonatkozó kisebb

megrendelések teljesítéséhez nyújtott támogatást az EK 87. cikk (1) bekezdése szerinti állami támogatásnak minősítette;

- kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére 5 000 euró értékben.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A felperes tevékenysége a külföldre irányuló könyvekre, kiadványokra és egyéb adathordozókra vonatkozó megrendelések közvetlen teljesítésére, és tágabb értelemben a francia kultúra világszintű előmozdítására vonatkozó mindenfajta műveletre terjed ki. A felperes rámutat, hogy e közérdekű tevékenység ellátásához különböző támogatásokban részesült a francia állam részéről. A jelen ügy tárgyát képező támogatás célja az, hogy a felperesnek kiegyenlítse a külföldi székhelyű könyvesboltokba irányuló kisebb megrendelések teljesítésénél felmerülő többletköltségeket.

Keresetének alátámasztására a felperes mindenekelőtt azt sérelmezi, hogy a megtámadott határozat nincsen kellően indokolva. Másodsorban a felperes az EK 86. cikk (2) bekezdésének és a 87. cikk (1) bekezdésének megsértését hozza fel.

A felperes azt állítja, hogy – mint általános gazdasági érdekű szolgáltatást ellátó vállalkozás – világosan meghatározott közszolgáltatások nyújtásával lett megbízva. Ennél fogva az állam által folyósított összegek nem tekinthetők az EK 87. cikk (1) bekezdése szerinti állami támogatásnak.

A Grandits GmbH és társai által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2004. szeptember 17-én benyújtott kereset

(T-375/04. sz. ügy)

(2004/C 300/89)

(Az eljárás nyelve: német)

A Grandits GmbH, Kirchsschlag (Ausztria), a Scheucher-Fleisch GmbH, Ungerndorf (Ausztria), a Tauernfleisch Vertriebs GmbH, Flattach (Ausztria), a Wech-Kärntner Truthahnverarbeitung GmbH, Glanegg (Ausztria), a Wech-Geflügel GmbH, St. Andrä (Ausztria) és Johann Zsifkovichs, Bécs (Ausztria) 2004. szeptember 17-én keresetet nyújtottak be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen. A felperesek képviselői J. Hofer és T. Humer ügyvédek.